

وزارة الشؤون الدينية
جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



العلاقة بين استيعاب علم النحو والصرف ومهارة الكلام لطلاب كلية
المعلمين الإسلامية بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي سلاهونع
فونوروغو السنة الدراسية : ٢٠١٦-٢٠١٧

(دراسة تلازمية بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي سلاهونع فونوروغو)

بحث جامعي مقدم لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

اعداد

إسم الطالبة: علمي هداينا

رقم التسجيل : ٢١٢٤١٥٠١٢

م٢٠١٧

وزارة الشؤون الدينية

جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



العلاقة بين استيعاب علم النحو والصرف ومهارة الكلام لطلاب كلية
المعلمين الإسلامية بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي سلاهونع

فونوروغو السنة الدراسية : ٢٠١٦-٢٠١٧

(دراسة تلازمية بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي سلاهونع فونوروغو)

بـحث جامعي مقدم لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

اعداد

اسم الطالبة : علمي هداينا

رقم التسجيل : ٢١٢٤١٥٠١٢

اشراف : الدكتور إيسواحيودي الماجسر

رقم التوظيف : ١٩٧٩٠٣٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٣

م٢٠١٧

استهلال

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا
(طه [٢٠]: ١١٣)

“Dan demikianlah Kami menurunkan Al Quran dalam bahasa Arab, dan Kami telah menerangkan dengan berulang kali, di dalamnya sebahagian dari ancaman, agar mereka bertakwa atau (agar) Al Quran itu menimbulkan pengajaran bagi mereka.” (Q.S. Thaahaa (20): 113)

حم ~ . تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ . كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ
(فصلت)

“Haa Miim. Diturunkan dari Zat Yang Maha Rahman dan Rahim. Kitab yang dijelaskan ayat-ayatnya sebagai Al-Quran yang berbahasa Arab, bagi kaum yang mengetahui.”(Q.S. Fushshilat (41) 1-3)

أَحِبُّوا الْعَرَبَ لثَلَاثٍ: لِأَنِّي عَرَبِيٌّ وَالْقُرْآنُ عَرَبِيٌّ وَكَلَامُ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَرَبِيٌّ (رواه مسلم)

“Pelajarilah bahasa Arab karena 3 hal : 1] Karena Aku (Nabi Shallallahu Alaihi Wasallam) orang Arab, 2] Al-Quran berbahasa Arab, dan 3] Percakapan ahli surga adalah bahasa Arab.” (H.R. Muslim)

إهداء

أهدي هذ البحث العلمي المتواضع بخالص البال إلى :

والدي ووالدتي

المعلمين الأولين الذين تلقيت العلم على يديهما الكريمتين أول مبادئ الصدق والوفاء

وعرفت في نفسيهما السماحة الطيبة وسلامة الطوية ونقاء الضمير

تقدمة إجلال واحترام

أساتذتي الذين تلقيت منهم علوما ومعارف ومعلومات نافعة

تقديرا وإجلالا

زوجي الحبيب وشقة قلبي وبناردي الذي لايزال يعطيني الحماسة والتشجيع

في تزويد العلوم وتثير الرغبة لنيل درجة الماجسر

في تعليم اللغة العربية

لهم مني أسمى فضل وأوفر شكر وأحر تقدير

شكر وتقدير

الحمد لله على جزيل نعمه، وتواتر الاثمه ومنته، وأشكره على فضله وكرمه وأسأله أوفر نواله ، وأصلي وأسلم على النبي المرتضى والحبيب المرتضى، سيدنا محمد، النبي العربي، والرسول القرشي، صفوة الأنبياء وأفصح البلغاء وعلى آله وأصحابه وتابعيه ومن نحا نحوهم، واهتدى بهديهم وسلك سبيلهم إلى يوم الدين. وبعد :

وقد من الله على الباحثة وغمرها بنعه الوفيرة التي لا تحصى ووقها إلى ما يجبها ويرضاها وأخذها بيد المعونة في كل حال، فله سبحانه وتعالى الحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى ولك الحمد بما رضيت، على جزيل نعمك وعظيم عطائك فلك الحمد من قبل ومن بعد ولك الحمد والفضل والثناء الحسن في كل حال وحين.

ولقد استطاع الباحثة إتمام هذا البحث المتواضع وكتابتها بعد بذل الجهد والمثابرة والعمل الطويل، فتقدم الباحثة الشكر والتقدير إلى الذين كان لهم سهم وفضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود، ومنهم :

سماحة الدكتور الحاجة سیتی مریم یوسف الماجسر، رئيسة جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية.

سماحة الدكتور أحسن الماجسر، عميد كلية الدراسات العليا جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية.

سماحة الدكتور زهر الفتی، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية.

سماحة الدكتور إيسواحيودي الماجسر، المشرف لهذا البحث، فحقا يعجز لسان الباحثة عن شكرها وتقديرها، فقد قدم للباحثة كل العين والتشجيع طوال فطرة إعداد هذا البحث فلم يينخل بعلمها ولم يضق صدرها يوما عن مساعدة الباحثة وتوجيهها،

وكان لتفضلها بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة، فله من الباحثة خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

سماحة الدكتور مخلص الماجسر، المشرف الثاني الذي تفضل بإفادة الباحثة علمياً وعملياً ووجهها خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فلها من الباحثة عظيم الشكر والتقدير ومن الله خير الجزاء وأوفر الثواب.

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير ومن الله إلى الأساتذة المدرسين في قسم الماجسر لتعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية، فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموها من العلوم والمعارف والدافعية وجزاهم الله خير الجزاء.

كما تطيب للباحثة أن يوجهها الشكر والتقدير لفضيلة رئيس المعهد العصري "الرسالة المبرمج العالمي" سلاهونع فونوروغو الذي أذن للباحثة لإجراء البحث في كل المعهد، فله منها عظيم الشكر والتقدير.

ولزملاء الباحثة في قسم الماجسر لتعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية، وأصدقائها في هذه الجامعة وكل من له سهم وفضل في إخراج هذا البحث المتواضع إلى حيز الوجود، وأولئك الذين لا يقدر الباحثة ذكر كل أسمائهم، فلهم من الباحثة خالص الشكر وعظيم التقدير والإمتنان.

والله ولي التوفيق

وزارة الشؤون الدينية
جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى اله
وأصحابه أجمعين

بعد الاطلاع على الرسالة التي قدمتها الطالبة :

الاسم : علمي هداينا

رقم التسجيل : ٢١٢٤١٥٠١٢

موضوع الرسالة : العلاقة بين استيعاب علم النحو والصرف ومهارة الكلام لطلاب كلية المعلمين

الإسلامية بالمعهد العصري "الرسالة الميرمج العالمى" سلاهونع فونوروغو السنة

الدراسية : ٢٠١٦-٢٠١٧

(دراسة تلازمة بمعهد الرسالة العصري الميرمج العالمى سلاهونع فونوروغو)

وافق المشرفون على تقديمها إلى مجلس الجامعة فونوروغو، ١٦ اغسطس ٢٠١٧

المشرف
الدكتور اسواحيودي الميرجستير

رقم التوظيف: ٣٠٣١٢١٠٠٣٠٧٢٠٠٣٠٧٧٩

اعتماد لجنة المناقشة

عنوان الرسالة : العلاقة بين استيعاب علم النحو والصرف ومهارة الكلام لطلاب كلية المعلمين الإسلامية بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي سلاهونع فونوروغو. السنة الدراسية : ٢٠١٦-٢٠١٧
(دراسة تلازمية بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي سلاهونع فونوروغو).



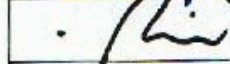
رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : علمي هداينا

رقم التسجيل : ٢١٢٤١٥٠١٢

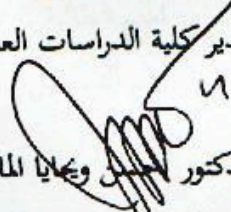
قد تمت مناقشة الرسالة أمام لجنة المناقشة وتقرر قبولها شرطاً لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية، وذلك يوم الجمعة، بتاريخ ٤ أغسطس ٢٠١٧م / ١١ ذو القعدة ١٤٣٨ هـ

وتتكون لجنة المناقشة من السادة :

	زهر الفقي Ph.D	رئيس اللجنة
	الدكتور محمد منير الماجستير	للمناقش الرئيسي
	الدكتور اسواحيودي الماجستير	للمناقش

يعتمد، ٤ أغسطس ٢٠١٧م

مدير كلية الدراسات العليا،

١٦
الدكتور  ومجالس الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٧٠١٢٠٠٥٠١١٠٠٤

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياني كالآتي :

الاسم الكامل : علمي هداينا

رقم التسجيل : ٢١٢٤١٥٠١٢

أقر بأن هذه الرسالة التي قدمتها لتوفير شرط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية، تحت العنوان : العلاقة بين استيعاب علم النحو والصرف ومهارة الكلام لطلاب كلية المعلمين الإسلامية بمعهد الرسالة العصري المبرمج العلمى سلاهونع فونوروغو. السنة الدراسية : ٢٠١٦-٢٠١٧ (دراسة تلازمة بمعهد الرسالة العصري المبرمج العلمى سلاهونع فونوروغو).

حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية الدراسات العليا جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

فونوروغو، ١٨ أغسطس ٢٠١٧ م



اسم الطالبة : علمي هداينا

رقم التسجيل : ٢١٢٤١٥٠١٢

مستخلص البحث

هداينا. علمي، ٢٠١٧. العلاقة بين استيعاب علم النحو والصرف ومهارة الكلام لطلاب كلية المعلمين الإسلامية بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي سلاهونع فونوروغو. رسالة. قسم تعليم اللغة، كلية الدراسة العليا، جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية، المشرف : الدكتور ايسواحيودي، الماجستير.

كلمة البحث استيعاب علم النحو والصرف ومهارة الكلام
اللغة العربية هي أدوات الإتصال التي يستخدمها الناس للتعامل منهم لأجل نقل الأفكار، والآراء، والرغبات، والمشاعر، وغيرها، فيحتاج المرء إلى مهارة الكلام.
لتحقيق إنجاز مهارة الكلام يحتاج العلم الذي هو فرع من فروع اللغة العربية وهو علم النحو والصرف من حيثهما موقفان مهمان لتدريسهما نسبة من الكلمة أو اللغة الأخرى لأن هذين العلمين أدوات أو آلة مهمة لتفهم كلام الله و الأحداث النبوية ولحفظ اللسان عن الخطاء.
معهد الرسالة العصري المبرمج العالمي سلاهونع فونوروغو، هو مؤسسة تعلم الطلاب والطالبات علم النحو والصرف زمهارة الكلام العربية. وهذا ما تجعل الباحثة مهتمة بدراسة هذه المسائل التي تكمن أن يكونوا قادرين على التكلّم بطلاقة، هل بسبب استيعابهم على علم النحو والصرف أو بسبب عوامل أخرى.
وتهدف هذه الدراسة إلى: (١) بيان وجود العلاقة بين استيعاب علم النحو ومهارة الكلام (٢) بيان وجود العلاقة بين استيعاب علم النحو والصرف ومهارة الكلام (٣) بيان وجود العلاقة بين استيعاب علم النحو والصرف ومهارة الكلام.
تستخدم هذه الدراسة المنهج الكمي مع منهج المسح باستخدام الاختبار. المجتمع من هذا البحث هو الطلاب والطالبات بكلية المعلمين والمعلمات الإسلامية "الرسالة" بلغ عددهم ٦٥٧ والعينة من ١٠٧ شخصا. وتقنيات جمع البيانات على سبيل الاختبارات. وأما تقنيات تحليل البيانات باستخدام إرتباط ضرب العزوم.
أظهرت النتائج ما يلي: (١) هناك علاقة ذات دلالة إحصائية بين إستيعاب علم النحو (XI) و مهارة الكلام (Y). ومعامل الارتباط من $0.544 < 0.01$ مع مستوى أهمية $0.000 > 0.01$. (٢) هناك علاقة ذات دلالة إحصائية بين إستيعاب علم الصرف (X2) ومهارة الكلام (Y). ومعامل الارتباط من $0.282 < 0.01$ مع مستوى أهمية $0.003 > 0.01$ (٣) هناك علاقة ذات معين بين استيعاب علم النحو (XI) و إستيعاب علم الصرف (X2) ومهارة الكلام (Y). كما يتضح من نفس القيمة لمتغيرات سابقا .

ABSTRACT

Hidayana. Elmi, 2017, The Correlation between Students' Mastery of Nahwu and Shorof Sciences and Their Skill of Speaking in Kulliyatul Mu'allimin al-Islamiyyah of Arrisalah Islamic International College, Slahung Ponorogo. Thesis, Arabic Education Studies Program, Graduate, State Islamic Institute (IAIN) Ponorogo, Advisor: Dr. Iswahyudi, M.Ag

Keywords: Mastery of Science of Nahwu, Shorof, Speech Skill

Arabic is one of the communication tools used by humans to interact with each other to convey ideas, concepts, desires, feelings, etc. Therefore one needs a skill in speaking.

In order to realize the achievement of speech skill in Arabic there must be science of Nahwu and Shorof which is one of branches in Arabic sciences. Both Nahwu and Shorof have important position and properly to be studied than vocabulary and or other Arabic branches sciences. It is because these sciences are very vital instrument in understanding Allah's word (Qur'an) and prophetic hadith, and in guarding the tongue from the error of speech.

Arrisalah Islamic International College Slahung Ponorogo, is one of educational institutions that teaches science Nahwu and Shorof and its students are famous in having skill in speaking Arabic well. This is what makes researcher interested to research more about things underlie them in order to speak Arabic fluently, whether because they master Nahwu and Shorof or because of other factors.

This study aims to: (1) To know whether there is a correlation between mastery of science of Nahwu with speaking skill or not. (2) To know whether there is a correlation between mastery of science of Shorof with speaking skill or not. (3) To know whether there is a correlation between mastery of Nahwu and Shorof sciences and speaking skills.

This research uses quantitative approach with survey method using test. The object of this study is students of Kulliyatul Mu'allimin Al Islamiyah which amounted to 657 by talking a sample of 107 people. The technique of collecting data used the form of test. While the technique of data analysis used technique of correlation product moment.

The result showed that: (1) There is a significant relationship between the mastery of Nahwu (X1) with speaking skill (Y). The correlation coefficient is $0.544 > 0.001$ with significance level $0.000 < 0.01$. (2) There is a significant relationship between Shorof Mastery (X2) with speaking skill (Y). The correlation coefficient is $0.282 > 0.01$ with significance level $0.003 < 0.01$ (3) There is a significant skill (Y) evidenced by the same value in the previous variable.

ABSTRAK

Hidayana. Elmi, 2017. Korelasi Antara Penguasaan Ilmu Nahwu dan Shorof dengan ketrampilan Berbicara Santri Kulliyatul Mu'allimin Al-Islamiyyah Pondok Modern Arrisalah Program Internasional Slahung Ponorogo. Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Program Pascasarjana, Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Ponorogo. Pembimbing : Dr. Iswahyudi, M.Ag

Kata kunci : Penguasaan Ilmu Nahwu, Shorof, Ketrampilan Berbicara

Bahasa Arab merupakan salah satu alat komunikasi yang digunakan oleh manusia untuk berinteraksi satu sama lain guna menyampaikan ide, gagasan, keinginan, perasaan, dan lain-lain, maka dari itu seseorang memerlukan suatu ketrampilan dalam berbicara.

Untuk mewujudkan tercapainya ketrampilan berbicara diperlukan suatu ilmu yang merupakan salah satu cabang dari bahasa arab yaitu ilmu nahwu dan shorof dimana keduanya menduduki posisi yang terpenting dan layak untuk dipelajari terlebih dahulu dibandingkan kosa kata atau ilmu-ilmu lughot yang lain karena merupakan instrument yang teramat vital terutama dalam memahami kalam Allah, hadits nabi dan menjaga dari kesalahan berbicara

Pondok Modern Arrisalah Program Internasional Slahung Ponorogo, Merupakan salah satu lembaga pendidikan yang mengajarkan nahwu shorof dan santrinya trampil dalam berbicara dengan bahasa arab. Hal inilah yang menjadikan peneliti tertarik untuk meneliti lebih lanjut tentang hal-hal apa saja yang mendasari mereka agar dapat berbicara bahasa Arab dengan lancar, apakah karena mereka menguasai nahwu shorof ataukah karena faktor yang lainnya.

Penelitian ini bertujuan untuk : (1) Mengetahui adakah korelasi antara penguasaan ilmu nahwu dengan ketrampilan berbicara. (2) Untuk mengetahui adakah korelasi antara penguasaan shorof dengan ketrampilan berbicara (3) Untuk mengetahui adakah korelasi antara penguasaan ilmu nahwu dan shorof dengan ketrampilan berbicara.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan metode survey yang menggunakan tes. Populasi dari penelitian ini adalah santri Kulliyatul Mu'allimin Al-Islamiyyah yang berjumlah 657 dengan mengambil sampel sebesar 107 orang. Teknik pengumpulan data berupa tes. Sedangkan teknik analisis data menggunakan teknik Correlation product moment.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa : (1) terdapat hubungan yang signifikan antara penguasaan nahwu (X1) dengan Ketrampilan berbicara (Y). Koefisien korelasi sebesar $0,544 > 0,01$ dengan taraf signifikansi $0,000 < 0,01$. (2) terdapat hubungan yang signifikan antara Penguasaan Shorof (X2) dengan ketrampilan berbicara(Y). Koefisien korelasi sebesar $0,282 > 0,01$ dengan taraf signifikansi $0,003 < 0,01$ (3) Terdapat hubungan yang signifikan antara penguasaan ilmu nahwu (X1) dan shorof(X2) dengan ketrampilan berbicara(Y) yang dibuktikan dengan nilai yang sama pada variabel sebelumnya

المحتويات

أ	صفحة الغلاف
ب	الموضوعات.....
ج	استهلال.....
د	إهداء.....
هـ	شكر وتقدير.....
ز	تقرير المشرفين.....
ح	إعتماد لجنة المناقسة.....
ط	إقرار الطالبة.....
ي	مستخلص البحث باللغة العربية
ك	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ل	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
م	محتويات البحث.....
ف	قائمة الجدوال
ق	قائمة الرسوم البيانية.....
ر	قائمة الملاحق.....

الباب الأول : المقدمة

أ.	خلفية البحث.....	١
ب.	أسئلة البحث.....	٤
ج.	أهداف البحث.....	٦
د.	فوائد البحث.....	٧
هـ.	تنظيم البحث.....	٧

الباب الثاني : الأساس النظري

- أ. الدراسات السابقة..... ٩
- ب. الإطار النظري..... ١٠
١. الإستيعاب..... ١٠
٢. النحو..... ١١
٣. الصرف..... ١٧
٤. مهارة الكلام..... ٢١
٥. العلاقة بين استيعاب علم النحو ومهارة الكلام.... ٢٢
٦. العلاقة بين استيعاب علم الصرف ومهارة الكلام... ٣٣
٧. العلاقة بين استيعاب علم النحو والصرف ومهارة الكلام..... ٣٥
- ج. فروض البحث..... ٤٢

الباب الثالث : مناهج البحث

- أ. تصميم البحث..... ٤٣
- ب. المتغيرة البحثية..... ٤٤
- ج. تجربة أدوات البحث..... ٤٥
- د. اختبار شروط تحليل البيانات..... ٤٦
- هـ. طريقة جمع البيانات..... ٤٩
- و. مكان البحث ومجتمع البحث وعينته..... ٥١
- ز. مراحل البحث..... ٥١
- ح. تحليل البيانات..... ٥٢

الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها

١. عرض البيانات..... ٥٤

- أ. عرض البيانات عن العلاقة بين استيعاب علم النحو
ومهارة الكلام..... ٥٤
- ب. عرض البيانات عن العلاقة بين استيعاب علم الصرف
ومهارة الكلام ٦٣
- ج. عرض البيانات عن العلاقة بين استيعاب علم النحو
والصرف ومهارة الكلام ٧٢
- ب. تحليل البيانات..... ٧٨
- أ. اختبار الطبيعي البيانات عن استيعاب علم النحو
والصرف و مهارة الكلام..... ٧٨
- ب. اختبار الخطي البيانات عن استيعاب علم النحو
والصرف و مهارة الكلام..... ٨٠
- ج. اختبار الصدقي والثبات البيانات عن استيعاب علم
النحو والصرف و مهارة..... ٨٢

الباب الخامس: مناقشة البحث

- د. العلاقة بين استيعاب علم النحو
و مهارة الكلام..... ٨٥
- هـ. العلاقة بين استيعاب علم الصرف
و مهارة الكلام..... ٨٧
- و. العلاقة بين استيعاب علم النحو
و الصرف ومهارة الكلام..... ٨٨

الباب السادس : الإختتام

- أ. نتائج البحث..... ٩٠
- ب. الإقتراحات..... ٩٠

٩١	قائمة المراجع
٩٣	ترجمة الحياة
٩٤	الملاحق

قائمة الجدوال

الصفحة	الموضوعات	الرقم
٤٩	معايير تقييم الكلام عن الشبكة السابقة	٣.١
٦٦	الطلاب والطالبات المعهد العصري الرسالة المبرمج العالمي	٤.١
٦٩	جدول الدروس للدرس الإضافي	٤.٢
٧١	قائمة من نتائج استيعاب علم النحو	٤.٣
٧٣	بيانات نتائج التحليل الوصفي في استيعاب علم النحو ومهارة الكلام	٤.٤
٧٤	قائمة إختبار الصدق عن الأسئلة النحوية	٤.٥
٧٦	قائمة البحث في توزيع الترددات في استيعاب علم النحو.	٤.٦
٧٧	قائمة من نتائج استيعاب علم الصرف	٤.٧
٨٠	بيانات نتائج التحليل الوصفي في استيعاب علم الصرف ومهارة الكلام	٤.٨
٨١	نسبة الرسوم البيانية في استيعاب علم الصرف	٤.٩
٨٢	قائمة نتيجة التوزيع التكرارى في استيعاب علم الصرف	٤.١٠
٨٤	نتيجة استيعاب الكلام	٤.١١
٩١	قائمة نتيجة البيانات في مهارة الكلام	٤.١٢
٩٣	قائمة نتائج الاختبار الطبيعية	٥.١
٩٤	قائمة نتائج الاختبار الطبيعية لكل المتغيرات X1, X2, و Y	٥.٢
٩٦	نتيجة الاختبار البيئات الخطى بين استيعاب علم النحو (X1) و مهارة الكلام (Y)	٥.٣

٩٧	نتيجة الاختبار البيئات الخطى بين استيعاب علم الصرف (X2) و مهارة الكلام (Y)	٥.٤
٩٨	قيمة الصدق في المتغيرة X1,X2 dan Y	٥.٥
٩٩	قيمة الارتباط في المتغيرة X1,X2 dan Y	٥.٦
١٠٠	قائمة نتيجة تحليل البيانات المستوى الوصفي بين استيعاب علم النحو و مهارة الكلام	٥.٧
١٠١	نتائج البيانات عن تحليل علاقة ضرب العزوم بين استيعاب علم النحو ومهارة الكلام.	٥.٨
١٠٢	بيانات نتائج التحليل الوصفي المستوى بين استيعاب علم الصرف و مهارة الكلام	٥.٩
١٠٣	قائمة نتيجة تحليل علاقة ارتباط ضرب العزوم في استيعاب علم الصرف و مهارة الكلام	٥.١٠
١٠٤	قائمة نتيجة تحليل علاقة ارتباط ضرب العزوم في استيعاب علم الصرف ومهارة الكلام	٥.١١

قائمة الرسوم البيانية

الصفحة	الموضوعات	الرقم
٩٠	نسبة الرسوم البيانية في استيعاب علم النحو	٤.١
١٠١	نسبة الرسوم البيانية في استيعاب علم الصرف	٤.٢
١٠٩	نسبة الرسوم البيانية في مهارة الكلام	٤.٣
١٩٩	سورة اختبار الكلام للطلاب والطالبات	
٢٠٠	سورة اختبار الكلام للطلاب والطالبات	
٢٠١	سورة اختبار الكلام للطلاب والطالبات	

قائمة الملاحق

الرقم	الموضوعات
١	تحليل اختبار النحو
٢	تحليل اختبار الصرف
٣	بطاقة الأسئلة الإختيارية للنحو
٤	بطاقة الأسئلة الإختيارية للصرف
٥	مصبغة كتابة أسئلة النحو
٦	مصبغة كتابة أسئلة الصرف
٧	الأسئلة للنحو
٨	الأسئلة للصرف
٩	مصبغة كتابة أسئلة الكلام
١٠	عنوان قيمة الكلام
١١	الأسئلة للكلام
١٢	قائمة نتيحة الكلام